



Bruxelles, 27 iunie 2022
(OR. en)

10729/22
ADD 1

POLMAR 43
POLGEN 102
COMAR 42
ENV 676
ENER 340
MAR 137
MARE 54
PECHE 235
RELEX 897
SUSTDEV 118
TRANS 451

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Destinatar:	Secretariatul General al Consiliului
Nr. doc. Csie:	JOIN(2022) 28 final
Subiect:	ANEXĂ la COMUNICAREA COMUNĂ CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN, CONSILIU, COMITETUL ECONOMIC ȘI SOCIAL EUROPEAN ȘI COMITETUL REGIUNILOR Stabilirea cursului pentru o planetă albastră sustenabilă – Comunicare comună cu privire la agenda UE privind guvernarea internațională a oceanelor

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul JOIN(2022) 28 final.

Anexă: JOIN(2022) 28 final



ÎNALTUL REPREZENTANT AL
UNIUNII PENTRU AFACERI
EXTERNE ȘI POLITICA
DE SECURITATE

Bruxelles, 24.6.2022
JOIN(2022) 28 final

ANNEX

ANEXĂ

la

**COMUNICAREA COMUNĂ CĂTRE PARLAMENTUL EUROPEAN, CONSILIU,
COMITETUL ECONOMIC ȘI SOCIAL EUROPEAN ȘI COMITETUL
REGIUNILOR**

**Stabilirea cursului pentru o planetă albastră sustenabilă – Comunicare comună cu
privire la agenda UE privind governanța internațională a oceanelor**

{SWD(2022) 174 final}

1. CONSOLIDAREA CADRULUI DE GUVERNANȚĂ INTERNAȚIONALĂ A OCEANELOR¹

Protecția și conservarea biodiversității marine

Uniunea Europeană:

- *va promova un cadru global ambițios pentru biodiversitate post-2020 în cadrul Convenției privind diversitatea biologică (CBD) și un acord ambițios, corect și echitabil privind biodiversitatea marină în zonele din afara jurisdicției naționale (Biodiversity Beyond National Jurisdiction – BBNJ);*
- *va milita pentru ca exploatarea mineralelor marine în zonă² să nu înceapă înainte de îndeplinirea tuturor acestor trei criterii: i) sunt disponibile suficiente cunoștințe științifice privind ecosistemele de adâncime și efectele potențiale ale exploatării miniere asupra ecosistemelor marine și a serviciilor aferente; ii) există dispoziții adecvate pentru protecția eficace a mediului marin împotriva efectelor dăunătoare ale activităților miniere din zonă, în conformitate cu principiul precauției și cu UNCLOS și iii) se poate demonstra că tehnologiile miniere și practicile operaționale nu produc efecte dăunătoare.*
- *va promova activ crearea de zone marine protejate (ZMP) în Antarctica în zona Convenției Comisiei pentru conservarea faunei și florei marine din Antarctica (CCAMLR);*
- *va conserva resursele piscicole și va proteja ecosistemele marine în viitorul său plan de acțiune, pe baza cerinței legale a UE de a obține o stare ecologică bună, inclusiv în ceea ce privește integritatea fundului mării, și va introduce măsuri, dacă este necesar, pentru a reglementa utilizarea uneltelor de pescuit care sunt cele mai dăunătoare pentru biodiversitate.*

Sustenabilitatea pescuitului și a acvaculturii

Uniunea Europeană:

- *se va baza pe acordul global al OMC pentru interzicerea anumitor forme de subvenții pentru pescuit încheiat în iunie 2022 și va promova consolidarea acestuia cât mai curând posibil cu elementele care nu au fost încă aprite;*
- *va continua să promoveze respectarea și punerea efectivă în aplicare a normelor internaționale de combatere a pescuitului INN, în special a Acordului FAO privind măsurile de competență statului portului³, și va juca un rol principal în stabilirea orientărilor voluntare ale FAO privind transbordarea;*
- *va continua să promoveze mecanismele de combatere a pescuitului INN în toate ORGP și va insista pentru transformarea organismelor regionale de pescuit în ORGP, în special a Comitetului pentru pescuit în zona central-estică a Atlanticului și a Comisiei pentru pescuit în zona central-vestică a Atlanticului;*

¹ Acțiunile cu caracter albine sunt cele subliniate în Comunicarea comună privind guvernanta internațională a oceanelor.

² Conform UNCLOS, „zonă” înseamnă fundul mării și fundul oceanelor, precum și subsolul acestora, în afara limitelor jurisdicției naționale.

³ Inclusiv prin dezvoltarea unor instrumente de facilitare (Sistemul mondial de schimb de informații, Registrul mondial al navelor de pescuit, al navelor frigorifice de transport și al navelor de aprovizionare) și asistența acordată țărilor în curs de dezvoltare.

- *va facilita comunicarea și coordonarea între ORGP cu privire la cele mai bune practici în domeniul gestionării pescuitului și la alte aspecte de interes comun („comunitatea de practici”), bazându-se, pe cât posibil, pe procesele existente;*
- *va contribui la punerea în aplicare cu succes a Acordului privind prevenirea pescuitului nereglementat în marea liberă din zona centrală a Oceanului Arctic și va sprijini desemnarea zonelor marine protejate în Oceanul Arctic, inclusiv prin Convenția privind protecția mediului marin al Atlanticului de Nord-Est;*
- *își va restructura acordurile de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil, astfel încât acestea să contribuie mai bine la îmbunătățirea guvernancei oceanelor⁴;*
- *va continua să monitorizeze îndeaproape activitatea flotei sale în afara apelor UE prin Regulamentul privind gestionarea durabilă a flotelor de pescuit externe⁵ și să promoveze același nivel înalt al standardelor pe scena internațională;*
- *va promova extinderea comerțului cu produse din pescuitul sustenabil prin respectarea angajamentelor asumate în cadrul acordurilor comerciale bilaterale cu terți și va consolida guvernancea oceanelor prin intermediul acordurilor sale de parteneriat și cooperare.*

Protecția mediului marin la nivel regional

Uniunea Europeană:

- *își va intensifica eforturile de aderare la Convenția privind protecția Mării Negre împotriva poluării;*
- *va sprijini implicarea convențiilor maritime regionale, a planurilor de acțiune și a altor acorduri regionale similare în întreaga lume în cadrul Programului privind mările regionale al UNEP pentru punerea în aplicare a angajamentelor internaționale în ceea ce privește conservarea și utilizarea sustenabilă a biodiversității, inclusiv a zonelor din afara jurisdicției naționale (ABNJ), precum și pentru combaterea poluării cu materiale plastice.*

Parteneriate strategice

Uniunea Europeană:

- *va utiliza, după caz, dialogurile și formatele de cooperare existente pentru a integra cooperarea privind guvernancea oceanelor⁶;*
- *va intensifica cooperarea privind guvernancea oceanelor în cadrul noului acord de parteneriat dintre UE și Organizația statelor din Africa, zona Caraibilor și Pacific (OSACP);*
- *va acorda asistență regiunilor și țărilor partenere din cadrul programului Europa globală în vederea consolidării capacităților lor pentru o mai bună guvernancea a oceanelor, inclusiv în sprijinul punerii în aplicare eficiente a principalelor instrumente de guvernancea globală a oceanelor, al conservării și utilizării sustenabile a resurselor*

⁴ În prezent, Comisia desfășoară o evaluare a acordurilor de parteneriat în domeniul pescuitului sustenabil cu scopul de a le face mai eficiente și mai eficace și de a viza mai bine cooperarea bilaterală și punerea în aplicare a obiectivelor legate de dimensiunea externă a politicii comune în domeniul pescuitului (PCP).

⁵ Regulamentul (UE) 2017/2403.

⁶ UE are mai multe dialoguri la nivel înalt cu parteneri importanți, pe lângă cele două parteneriate în domeniul oceanelor cu China și Canada.

marine, al dezvoltării unei economii albastre durabile, al promovării acțiunilor bazate pe oceane pentru atenuarea schimbărilor climatice și adaptarea la acestea, precum și al eradicării amenințărilor la adresa securității maritime⁷;

- *va lansa, în perioada 2023-2024, unele acțiuni menite să sprijine o mai bună guvernare a oceanelor, inclusiv dezvoltarea unor economii albastre durabile în Africa, în conformitate cu programul „Europa globală” pentru Africa. Un grup strategic Africa-UE privind guvernarea oceanelor va fi înființat în 2022 pentru a propune priorități strategice.*
- *va găzdui în comun, în 2023, cel de al 2-lea Forum al regiunilor marine în vestul Oceanului Indian, împreună cu regiunile ultraperiferice ale UE situate în acest bazin maritim.*

2. CĂTRE SUSTENABILITATEA OCEANELOR PÂNĂ ÎN 2030

Oceanele și schimbările climatice

Uniunea Europeană:

- *va sprijini țările terțe în punerea în aplicare a acțiunilor lor legate de oceane în cadrul urmării pe plan național a angajamentelor asumate în temeiul Acordului de la Paris și va promova soluții bazate pe natură;*
- *își va asuma rolul de lider pentru adoptarea unor obiective, standarde și măsuri ambițioase și cu termene precise privind reducerea emisiilor de gaze cu efect de seră (GES) în cadrul OMI;*
- *va reduce emisiile de gaze cu efect de seră generate de transportul maritim în UE, prin creșterea utilizării combustibililor din surse regenerabile și cu emisii scăzute de dioxid de carbon (inițiativa FuelEU în domeniul maritim) și introducerea de tarife pentru emisiile de carbon (extinderea sistemului EU ETS la sectorul maritim);*
- *va sprijini dezvoltarea energiei din surse regenerabile offshore, prin schimbul de cunoștințe de specialitate cu țările terțe și prin sprijinirea cercetării și dezvoltării de noi piețe; În conformitate cu strategia Global Gateway⁸, UE va sprijini și investițiile în energia din surse regenerabile offshore.*
- *își va intensifica eforturile de conservare a funcției naturale de „carbon albastru” a oceanelor, prin protejarea și refacerea ecosistemelor marine și costiere și prin consacrarea prin lege a obiectivelor în materie de refacere a ecosistemelor⁹;*
- *va integra considerațiile legate de schimbările climatice în lucrările comitetelor științifice ale organizațiilor regionale de gestionare a pescuitului, ale convențiilor maritime regionale și ale altor organisme și instrumente care se ocupă de conservarea și gestionarea resurselor marine vii, cum ar fi viitorul acord BBNJ, și va promova în mod activ desemnarea unor zone marine protejate suplimentare, inclusiv de către CCAMLR;*
- *va promova intensificarea activității de cercetare cu privire la punctele de basculare ale ecosistemelor determinate de climă, va depune eforturi pentru a crește nivelul de*

⁷ În cadrul Programului indicativ regional pentru Africa Subsahariană, a fost alocată o sumă orientativă de 180 de milioane EUR pentru cinci programe regionale privind oceanele care au fost identificate și sunt în curs de pregătire.

⁸ JOIN(2020) 30 final.

⁹ COM(2020) 380.

înțelegere a implicațiilor cumulative asupra ecosistemelor ale unei combinații de factori, în special încălzirea, dezoxigenarea și acidificarea, va stimula cercetarea privind carbonul oceanic și creșterea nivelului mării și soluțiile asociate bazate pe natură și va intensifica inovarea legată de atenuarea și adaptarea sustenabile bazate pe oceane;

- *va promova ratificarea și punerea în aplicare efectivă a Protocolului de la Londra și a Deciziei X/33 a CBD și va urmări o mai bună înțelegere a modului în care principiile lor privind baza științifică adecvată, evaluarea riscurilor și principiul precauției se aplică activităților de eliminare a dioxidului de carbon bazate pe oceane.*

Combaterea poluării marine

Uniunea Europeană:

- *se va implica activ în negocierile pentru un acord mondial obligatoriu din punct de vedere juridic privind materialele plastice;*
- *va sprijini dezvoltarea capacităților prin intermediul parteneriatelor și al cooperării pentru dezvoltare, în vederea combaterii și prevenirii poluării marine de pe uscat și din mare, inclusiv a riscului de poluare cauzată de munițiile aruncate în mare, și va promova gestionarea deșeurilor, consumul și producția sustenabile și abordările economiei circulare;*
- *va sprijini eforturile la nivel mondial și regional, inclusiv prin integrarea protecției mediului marin și costier în relațiile bilaterale, pentru a conserva și a restabili calitatea mediului marin și a biodiversității.*
- *va consolida instalațiile portuare de recepție din UE pentru a colecta deșeuri și alte substanțe poluante de la nave care efectuează curse interne și internaționale și a le gestiona în conformitate cu principiile economiei circulare, și va investi în continuare în detectarea deversărilor ilegale de pe nave și va îmbunătăți urmărirea penală a infractorilor.*

Promovarea îndeplinirii responsabilităților statelor de pavilion de către cele care îndeplinesc rolul de registre deschise

Uniunea Europeană:

- *va adopta o abordare proactivă pentru a se asigura că țările își respectă obligațiile internaționale în calitate de state de pavilion prevăzute în convențiile internaționale (cum ar fi OMI, OIM, UNCLOS) și exercită responsabilități suverane depline asupra registrelor lor pentru a putea demonstra controlul asupra activităților navelor care le arborează pavilionul, prin includerea acestei probleme în dialogurile bilaterale sectoriale respective ale UE cu statele în cauză (în domeniul pescuitului, al siguranței maritime, al mediului sau al drepturilor lucrătorilor);*
- *își va intensifica eforturile pentru a se asigura că țările își respectă obligațiile internaționale în calitate de state de pavilion prin dialoguri privind pescuitul INN sau, în ultimă instanță, va utiliza măsuri legate de comerț asociate cu identificarea țărilor terțe ca țări necooperante în cadrul Regulamentului INN;*
- *va include în forurile internaționale relevante problemele ridicate de utilizarea pe scară largă a registrelor deschise de către armatori pentru a eluda normele și standardele existente, precum și posibilitatea de a trage la răspundere beneficiarii reali pentru aceste*

activități ilegale. În sprijinul acestei activități, Comisia va lansa un studiu care va prezenta modelele de afaceri ale operatorilor care utilizează registre deschise și diferiții actori implicați în funcționarea acestor registre, și va propune soluții pentru remedierea problemelor identificate;

- va coordona politicile relevante în vederea unei remedieri mai eficace a punctelor slabe ale registrelor deschise și va condiționa ajutorul pentru dezvoltare acordat de UE de o mai bună punere în aplicare de către aceste țări a principalelor convenții internaționale privind guvernarea oceanelor (de exemplu, Convențiile UNCLOS, OMI și OIM).

Tranziția către o economie albastră durabilă la nivel mondial

Uniunea Europeană:

- va acționa în direcția creșterii sustenabilității importurilor de produse provenite din pescuit care beneficiază de contingente tarifare autonome (CTA), pe baza studiului în curs al UE¹⁰ în acest domeniu;
- va lansa lucrările pentru un cadru de dezvoltare a economiei albastre al G20, pentru a identifica și a asigura surse de finanțare pe termen lung pentru tranziția globală către o economie albastră durabilă;
- va continua discuția privind un set cuprinzător și ambițios de orientări pentru acvacultura sustenabilă în cadrul FAO, pe baza Orientărilor strategice pentru o acvacultură sustenabilă și competitivă în UE¹¹;
- va testa soluții pentru acvacultura sustenabilă și pentru pescuitul sustenabil, inclusiv prin reducerea impactului uneltelor de pescuit asupra ecosistemelor marine, prin intermediul misiunii sale „Refacerea oceanelor și apelor noastre până în 2030”;
- va revizui **standardele de comercializare ale UE pentru produsele provenite din pescuit și din acvacultură**, pentru a oferi consumatorilor și operatorilor din lanțul de aprovizionare informații cu privire la aspectele esențiale de sustenabilitate ale produselor din UE și importate;
- va sprijini activitățile pentru inițiative inovatoare ale întreprinderilor, începând cu primul eveniment intitulat „BlueInvest Africa”¹².

Gestionarea integrată a oceanelor prin intermediul zonelor marine protejate și al amenajării spațiului maritim

Uniunea Europeană:

- își va intensifica cooperarea cu IOC-UNESCO pentru a promova amenajarea spațiului maritim la nivel mondial prin intermediul unui nou parteneriat bazat pe o foaie de parcurs comună pe cinci ani, care urmează să fie lansat în cadrul celei de a treia conferințe internaționale privind amenajarea spațiului maritim, organizată la sfârșitul anului 2022.
- va colabora cu parteneri internaționali pentru a integra zonele marine protejate și alte măsuri eficace de conservare într-o strategie globală de conservare a oceanelor, pentru a reduce presiunea umană și degradarea oceanelor în afara zonelor protejate.

¹⁰ În curs de pregătire.

¹¹ COM(2021) 236 final.

¹² 7-8 septembrie 2022, Seychelles.

- *va sprijini coordonarea regională și proiectele comune de gestionare în vederea desemnării unor rețele coerente și reprezentative din punct de vedere ecologic de zone marine protejate bine gestionate și alte măsuri eficiente de conservare.*

3. ASIGURAREA SECURITĂȚII ȘI SIGURANȚEI PE MARE

Securitatea pe mare

Uniunea Europeană:

- *va investi în continuare în securitatea maritimă și în prezența globală, în special prin intensificarea exercițiilor reale, a escalelor portuare europene, a patrulilor comune, precum și prin consolidarea capacităților (de exemplu, până în 2023, desfășurarea de exerciții maritime reale împreună cu parteneri din regiunea indo-pacifică);*
- *va consolida și va extinde operațiunile navale ale UE desfășurate în Marea Mediterană și în largul coastelor Somaliei;*
- *va consolida parteneriatele regionale în zone maritime de interes și, pe baza învățămintelor desprinse din programele existente (de exemplu, SWAIMS, PASSMAR, GoGIN, MASE, PSP, CRIMARIO¹³), va îmbunătăți cunoașterea situației la nivel mondial și securitatea maritimă;*
- *va implementa prezențele maritime coordonate în alte zone maritime de interes;*
- *va dezvolta și va consolida mecanismele UE de sensibilizare cu privire la securitatea maritimă, cum ar fi mediul comun pentru schimbul de informații și supravegherea maritimă până în 2025¹⁴;*
- *va facilita, după caz, comunicarea și coordonarea între inițiativele maritime civile și militare regionale pentru a îmbunătăți conștientizarea situației.*

Siguranța pe mare și promovarea unor condiții de muncă decente la nivel mondial

Uniunea Europeană:

- *va promova ratificarea și punerea efectivă în aplicare a Convenției Organizației Internaționale a Muncii (OIM) din 2006 privind munca în domeniul maritim și a Convenției nr. 188 a OIM privind munca în domeniul pescuitului;*
- *va evalua transpunerea în statele membre a Directivei 2017/159, care încorporează în legislația UE Convenția nr. 188, și va lua toate măsurile adecvate în cazul în care un stat membru nu transpune în mod corespunzător directiva în sistemul său juridic național;*
- *va aborda provocările legate de pescuit, cum ar fi munca forțată și alte forme de încălcare a drepturilor lucrătorilor, în cadrul dialogurilor bilaterale relevante și al forurilor regionale și internaționale, inclusiv atunci când sunt detectate în contextul combaterii pescuitului INN¹⁵;*

¹³ SWAIMS – Sprijin pentru securitatea maritimă integrată în Africa de Vest, PASSMAR – Program de sprijin pentru strategia de securitate maritimă în Africa Centrală, GoGIN – Rețeaua interregională din Golful Guineei, MASE – Programul regional de securitate maritimă, PSP – Programul de securitate portuară, CRIMARIO – Proiectul privind rutele maritime critice din Oceanul Indian.

¹⁴ Se preconizează că mediul comun pentru schimbul de informații va deveni operațional la începutul anului 2024. Acesta a fost dezvoltat pentru a facilita schimbul de informații între autoritățile de supraveghere maritimă din întreaga UE, inclusiv cooperarea civil-militară.

¹⁵ COM(2022) 66.

- va sprijini inițiativele OMI de reducere a riscurilor de mediu generate de transportul maritim (deșeurile marine, zgomotul subacvatic, poluarea aerului și a apei) și de activitățile de pescuit;
- va revizui directivele referitoare la obligațiile statului de pavilion, controlul statului portului și investigarea accidentelor maritime¹⁶, pentru a ține seama de schimbările mediului de reglementare și ale tehnologiilor la nivel internațional și pentru a se asigura că toate lecțiile învățate în ultimul deceniu prin punerea în aplicare a acquis-ului UE în acest domeniu sunt încorporate în legislația UE.

4. CONSOLIDAREA CUNOȘTINTELOR PRIVIND OCEANELE

Uniunea Europeană:

- va încuraja crearea unei interfețe interguvernamentale transdisciplinare știință-politică pentru sustenabilitatea oceanelor, un **Grup interguvernamental pentru sustenabilitatea oceanelor (IPOS)**, pe baza expertizei globale aplicabile și a organismelor științifice existente.
- va extinde serviciul Copernicus de monitorizare a mediului marin ca referință a UE pentru serviciile oceanice: furnizarea de servicii de monitorizare a oceanelor, de prognoză și de previziune climatică în timp real;
- își va uni forțele cu partenerii pentru a institui sisteme de observare și monitorizare pe termen lung a oceanelor în zonele din afara jurisdicției naționale și va sprijini observarea pe termen lung a oceanelor în sudul global prin furnizarea de cursuri de formare;
- va pune în aplicare misiunea europeană „Refacerea oceanelor și apelor noastre până în 2030”, cu inițiative-far în fiecare bazin maritim european, pentru a promova cercetarea și inovarea în vederea găsirii unor soluții adecvate pentru a face față provocărilor legate de oceane, atât în interiorul, cât și în afara UE;
- va dezvolta platforma „Digital Twin Ocean” (EU DTO) pentru a contribui la integrarea lanțului valoric al cunoașterii, de la colectarea observațiilor la generarea de aplicații pentru utilizatorii finali, a prezenta o abordare unificată pentru discuțiile internaționale și a contribui la inițiative internaționale precum „Digital Twins of the Ocean” (DITTO)¹⁷.
- își va continua activitatea în cadrul Alianței pentru cercetarea Oceanului Atlantic și al Sinergiei Mării Negre.

¹⁶ Directiva 2009/21/CE, Directiva 2009/16/CE, Directiva 2009/18/UE.

¹⁷ <https://www.oceandecade.org/actions/digital-twins-of-the-ocean-ditto/>.